



小千谷を描く No.408 早春の小栗山

やっと春めいてきた小栗山では、山からの雪どけ水が音をたてていました。冬の後片づけに精をだしていたお父さんが「ここは中越地震の時に孤立して大変だった。だすけ今度の東日本の大災害は人ごとじゃ無い」と話されました。震災から一ヶ月が過ぎました。被災地で大変な難儀をされている人達に、私たちも心からの声援を送りましょう。

「オムツタも みんなしっ応援してさすけ 頑張っこのー」

(絵と文・西脇正久さん)

●今月の主な内容

市民と市長の懇談会のお知らせ…………… 2
新潟県議会議員一般選挙結果…………… 3
図書館新刊紹介…………… 5
船岡公園まつり…………… 7

新たな融資制度のお知らせ…………… 9
健康の情報…………… 10
公営住宅入居者募集…………… 11

通常の経済活動を！

東日本大地震により被災されたみなさまには、謹んでお見舞い申し上げます。

この大震災の影響で、市内でも観光や外食に自粛ムードが広がっているようです。過度な自粛は経済活動の停滞を招き、ひいては被災地復興にもプラスにはなりません。お店での募金箱設置やチャリティイベント・セールによる支援など、通常の生活、活動のなかで被災地支援はできるものと考えています。

元気な小千谷の姿を見ていただくことにより、東北・関東地方の被災されたみなさんの心の支えになるよう、活力ある経済活動で被災地を支援していきましょう。

「東北地方太平洋沖地震小千谷市民義援金」集計報告

41,199,162円

 (4月15日現在)

みなさんからいただいた善意に感謝いたします。

なお、「東北地方太平洋沖地震小千谷市民義援金」は、9月13日(火)まで引き続き募集しています。

詳しくは3月25日発行の市報おぢやお知らせ版または市ホームページ <http://www.city.ojiya.niigata.jp/> をご覧ください。

■問い合わせ／社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

小千谷市へ避難された方の受入状況

155人

 (4月20日現在)

三洋半導体製造(株)信濃寮で45人、越後製菓(株)鴻巣寮で63人、公営住宅などで47人を受け入れています。

■問い合わせ／総務課危機管理室危機管理係 ☎83-3506

今年も地域にお伺いします

市民と市長の懇談会

市長が市内各地へお伺いして、市政についてお伝えし、小千谷の未来やまちづくりについて、みなさんと膝を交えて語り合う「市民と市長の懇談会」を開催します。会場では、市への提言、市や地域に密着した課題へのご意見をいただきます。ぜひご参加ください。

■内容／平成23年度当初予算・主要事業の説明(約40分)、懇談会(約50分)

■開催日程／

月日	時間	会場	対象地区
5月 9日(月)	午後7時30分～	東山住民センター	東山地区
5月12日(木)		真人住民センター	真人地区
5月18日(水)		岩沢住民センター	川井・岩沢地区
5月24日(火)		吉谷トレーニングセンター	山辺・吉谷地区
5月30日(月)		勤労青少年ホーム	東小千谷地区
6月 1日(水)		サンプラザ	西小千谷・城川地区
6月 3日(金)		高梨振興会館	千田・高梨地区
6月 6日(月)		片貝総合センター	片貝地区

■問い合わせ／企画政策課秘書広報係 ☎83-3507



新潟県議会議員一般選挙 宮崎悦男さんが当選

4月10日(日)に執行された新潟県議会議員一般選挙の小千谷市選挙区において、宮崎悦男さんが当選人に決定しました。

◆投票結果

- 当日有権者数／32,031人
- 投票者数／22,637人
- 投票率／70.67%

◆開票結果（午後10時34分確定）

届出番号	候補者名	得票数
1	みやざき悦男	13,594（当選）
2	長谷川きよ	8,749

- 無効票／293票
- 投票用紙の持ち帰り／1票

ふるさとおちやを応援する 「ふるさと納税」のお願い

「ふるさと納税」とは、「ふるさとを応援したい」という個人の方がふるさとへ贈る寄附金のことで、ふるさとへ寄附した場合、現在納税している市町村などの住民税や所得税から一定額まで控除されますので、ふるさとを応援したいという思いが、税制面からサポートされるものです。

市ではいただいた寄附金を「夢の架け橋基金」に積み立てて活用します。平成22年度は「『ふるさとに輝くおちやの先人たち』の冊子作成」「学力向上プロジェクト～分かる授業づくりのための教職員研修」などを実施しました。

全国の多くの方々から小千谷市を応援していただけるように、市民のみなさんからも、親戚・友人・知人に小千谷市へのふるさと納税をPRいただきますようお願いいたします。なお、寄附の手続きや詳しい内容は企画政策課までお問い合わせください。

■問い合わせ／企画政策課企画経営係 ☎83-3507 ☎83-2789

行政相談委員が 委嘱されました

4月1日付で山崎忠一さん、友田ムツ子さんが総務大臣から行政相談委員に委嘱されました。

医療保険・年金、道路、社会福祉、雇用など国や県の仕事、国が県や市町村に委ねている仕事、独立行政法人などの仕事について「こうしたらどうか」「どうなっているんだろう」「納得できない」など住民のみなさんからの意見や要望・疑問や苦情を受けてその相談に応じ、国や関係機関に必要な連絡を行うなど、みなさんの疑問にお答えし、苦情の解決に努めることを役割としています。

相談は無料で、秘密は堅く守られます。気軽にご相談ください。

■行政相談委員（敬称略）／

氏名	町内	電話番号
山崎 忠一	稻荷町	☎82-6480
友田 ムツ子	四之町	☎84-2685

定例相談の日時・会場は、毎月25日発行の「市報おちやお知らせ版」に掲載します。

■問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83-3509 ☎shimin@city.ojya.niigata.jp

人権擁護委員が 委嘱されました

4月1日付で吉田京子さんが、法務大臣から人権擁護委員に委嘱されました。

現在、市内には4人の人権擁護委員の方がいます。いじめ、体罰、家庭内・近隣のトラブルなど人権問題で困っている方の相談をお受けします。

相談は無料で、秘密は堅く守られます。気軽にご相談ください。

■人権擁護委員（敬称略）／

氏名	町内	電話番号
大矢 忠雄	川井本田	☎89-2539
五十嵐 啓子	鴻巣町	☎84-2829
吉田 京子	木津団地	☎82-7984
佐藤 文男	西中	☎82-6925

■問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83-3509 ☎shimin@city.ojya.niigata.jp



お知らせ Information

子育て支援

子育てなんでも相談

お子さんの歯に関する相談を
歯科衛生士がお受けします。相
談は無料ですが予約が必要です。

■日時／5月17日(火)午前10時～
11時30分

■会場／わんパーク

■申込締切／5月12日(木)

■申込・問い合わせ／わんパー
ク ☎81・7564

キラキラタイム

今月のわんパークの子育てイ
ベントは、はてなシアター「く
だ・も・の」です。おいしいフ
ルーツいっぱいのお話です。ど
んなフルーツが出てくるかな？
お楽しみに!!

■日時／5月27日(金)午前10時30
分～11時

■会場／わんパーク

■申込不要

■問い合わせ／わんパーク ☎81
・7564

うぶこえ教室

■日時／5月17日(火)午前9時～
9時10分受付

■対象／妊婦、1歳未満のこど
もの母親や父親など

■会場／健康センター

■持ち物／母子健康手帳、エプ
ロン、三角布、お子さんの離乳
食、おんぶひも

■申込締切／5月12日(木)

■申込・問い合わせ／健康セン
ター保健係 ☎83・3640

福祉

お年寄りの心の健康相談会

もの忘れが気になる、やる気
が出ない、不眠などでお困りの
方やその家族の相談をお受けし
ます。相談は無料です。

■日時／5月17日(火)午後1時30
分～3時30分

■会場／健康センター

■申込締切／5月13日(金)

■申込・問い合わせ／保健福祉
課高齢福祉係 ☎83・4060

生活

ガス水道メーター取り替え

平成23年度中に使用期間が満

期となるガスメーターと水道メ
ーターの取り替えを行います。

取り替えには、ガス水道局の
業務委託を受けたガス・水道公

認工事店の作業員が伺います。

■期間／4月下旬～10月上旬

■作業時間／15～30分程度

■取替費用／無料

■その他／

▽作業員は身分証を携帯してい
ます。

▽取り替えの際にはお客様の立
ち会いが必要です。

▽作業員の訪問時にご不在の場
合は、連絡票を置いていきま
す。その場合は、ご都合のよ
い日時を公認工事店にご連絡
ください。

■問い合わせ／ガス水道局業務
課業務係 ☎82・4115

多重債務相談

新潟財務事務所では、借入な
どで悩んでいる方の相談を受け
付けています。相談は無料です。

■相談日／月曜日～金曜日(祝
祭日・年末年始を除く)

■受付時間／午前8時30分～正
午、午後1時～5時

■相談・問い合わせ／財務省関
東財務局新潟財務事務所 ☎02
5・2229・2788 (相談窓
口直通)

催し物

春の農業体験ツアー

5月21日(土)・22日(日)に池ヶ原
で開催します。

首都圏からもたくさんの方が
参加します。小千谷の春を一緒
に体感しましょう!

■体験コース／2コース(天候
により、日程に変更がある場合
があります)

■申込締切／5月10日(火)

① 土の感触体験コース
(田植え・芋植え体験)

■実施日／5月21日(土)

■集合場所／池ヶ原コミュニ
ティセンター(午後1時30分集合)

■参加料／小学生以上500円

■募集人数／先着20名

② 春の山満喫コース
(山菜採り体験)

■実施日／5月22日(日)

■集合場所／池ヶ原雪蔵の里(正
午前9時集合)

■参加料／小学生以上1000
円(昼食代含む)

■募集人数／先着20名

※22日の山菜採り体験の前に、
首都圏からの参加者は、朝食の
もちつき体験を行っています。

②コースで、二日目の朝、もち

つき体験を希望する場合は、次
のような日程になります。

■集合場所／雪蔵の里(正午前8
時集合)

■参加料／②コースの参加料に
500円追加

■申込・問い合わせ／▽NPO
法人グリーンライフおぢや ☎81
・7811▽農林課農村支援係
☎83・3510

春の野鳥観察会

春は、野鳥観察に最高の季節
です。新緑の中、鳥のさえずり
に耳を澄ませてみませんか。

■日時／5月15日(日)午前5時30
分～8時30分(小雨決行)

■集合場所／ちぢみの里

■観察場所／山寺山

■対象／どなたでも参加できま
す。

■持ち物／筆記用具、雨具、持
ていけば双眼鏡

■参加無料

■申込締切／5月12日(木)

■申込／

▽一般・長岡地域振興局健康福
祉環境部 ☎38・2531

▽小・中学校関係者／魚沼・小
千谷地域理科教育センター ☎0
25・792・3143

■問い合わせ／教育センター ☎
82・6750

図書館新刊紹介

図書館に新しくいった本の中からいくつかを紹介します。

●小説など

- 「よなかの散歩」角田光代／著
- 「大和燃ゆ 上・下」八木荘司／著
- 「鬼畜の宴」船戸与一／著
- 「おじさん・おばさん論」海野弘／著
- 「養老孟司の大言論2」養老孟司／著

●一般書

- 「三くだり半からはじめる古文書入門」
高木侃／著
江戸時代の離縁状を題材に、古文書を読む上で必要な知識が身に付く。
- 「寝る前に読んでくださいVol.2」
佐藤光浩／著
やさしい気持ちになれる物語。今夜ぐっすり眠りたい、そんなあなたにぴったりの1冊。
- 「池波正太郎が愛した江戸をゆく1・2」
鶴松房治／案内人
古地図と現代図でめぐる池波正太郎の世界。池波が通った名店・名料理人の店などを紹介。

- 「頭のよい子の家にあるもの」
四十万靖／著
箸、ぬいぐるみ、新聞、カレンダー…普通の道具が学力伸長グッズに変身。

- 「日常に生かす数学的思考法」
竹山美宏／著
へ理屈から数学の論理へ。数学的思考法を生活に生かす可能性を探る。

●児童書

- 「どうしてそんなかお？」
有沢重雄／作 今井桂三／絵
ながい鼻のゾウ、りっぱな角の鹿、まつげが長いラクダ、目があちこちむくカメレオン…拡大イラストでにらめっこしよう！
- 「ぎんいろのボタン」
末崎茂樹／絵 左近蘭子／作
くま園長にはないしょの宝物があります。それは子どもの頃、お母さんが作ってくれた服に付いていた、銀色のボタン。
- 「アンパンマンとアクビぼうや」
やなせたかし／作・絵
ばいきんまんが拾ってきた不思議な玉から出てきたのはアクビの国のアクビぼうや。

■問い合わせ／図書館☎82-2724

ヒブ・小児用肺炎球菌予防接種の再開

市では、ヒブ・小児用肺炎球菌のワクチン接種費用の全額助成を行っています。

3月5日から予防接種を一時的に見合わせていましたが、厚生労働省の専門家の検討により、ヒブ、小児用肺炎球菌ワクチン接種と接種を受けた乳・幼児の死亡例との間に、明確な因果関係は認められないという結果が発表され、予防接種を再開しました。

接種を希望される方は、事前に医療機関に予約のうえ、接種当日は母子手帳・小千谷市の住民であることが確認できるもの（お子さんの医療費助成受給証など）を持参し、接種を受けてください。

■問い合わせ／健康センター予防係☎83・3640

軽自動車税の減免申請

一定の要件に該当する身体や精神に障がいのある方が所有し、通学・通院・仕事などのために使用する軽自動車などは、申請により軽自動車税が減免される場合があります。

平成23年度軽自動車税納税通知書を5月13日(金)に発送しますので、対象となる方は減免申請の手続きをしてください。

なお、普通車で減免を受けている方は申請できません。

■対象となる方／

- ・身体障がい者（対象となる障害等級の要件があります）
- ・戦傷病者（対象となる範囲があります）
- ・知的障がい者（療育手帳「A」の方）
- ・精神障がい者（精神障害者保健福祉手帳の障害等級1級の方）

■申請期間／5月16日(月)～23日(月)

■申請時に必要なもの／

- ①平成23年度軽自動車税納税通知書
- ②印鑑
- ③運転免許証
- ④自動車検査証（車検証）
- ⑤身体障害者手帳、戦傷病者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳のいずれか
- ⑥生計を一にする方や常時介護する方が運転する場合は、障がいのある方の通院・通学の証明書と同一生計証明書または常時介護証明書

■その他／車検証の名義人・利用目的により該当しない場合があります。詳しくは税務課へお尋ねください。

■問い合わせ／税務課管理収納係☎83-3508



募集

講座受講生募集

勤労青少年ホームでは、各種講座の受講生を随時受け付けています。

受講料・材料費のほかにホーム利用登録料1000円が必要です。

※各講座とも申込少数の場合、開催しないことがあります。申込完了後にキャンセルした場合、材料費などをいただくことがあります。詳しくは問い合わせください。

■申込・問い合わせ／平日の午前8時30分～午後9時、勤労青少年ホーム ☎82・8510

○イシユタヨガスクール

イシユタヨガで心と体をリラックス。ボディメイキングにチャレンジしてみませんか？

■イシユタヨガとは／イシユタとは「個人」を意味し、個人個人のペースでヨガができること、引き締め効果が高いこと、注目のヨガスタイルです。

■日時／5月18日～6月15日（毎週水曜日、計5回）午後7時～8時30分

■会場／勤労青少年ホーム2階

軽運動場

■講師／小林麗さん（全米ヨガアライアンス）

■定員／25人

■受講料／2000円（5回分）

■持ち物／運動のできる服装

○バランスボールエクササイズ

バランスボールでゆがみを直して体質改善！

■日時／5月20日～6月17日（毎週金曜日、計5回）、午後7時30分～8時30分

■会場／勤労青少年ホーム2階 軽運動場

■講師／鈴木奈美子さん（トレーニング指導士）

■定員／15人

■受講料／1500円（5回分）

■持ち物／運動のできる服装、内履きシューズ、タオル、バランスボール（55cm）をお持ちの方はご持参ください。

○はじめての茶道体験教室

気軽に楽しむ伝統文化です。

■日時／5月17日、5月31日、6月14日、6月28日、7月12日（各火曜日、計5回）午後7時～9時

■会場／勤労青少年ホーム1階

和室

■内容／お茶のいただきかた、たてかたの体験など

■講師／目崎宗洋さん（宗偏流）

■定員／15人

■受講料／2000円（5回分）

■持ち物／なし

○初心者いけばな教室

はじめての方でも大丈夫！いけばなを体験してみませんか？

■日時／5月24日、6月7日、6月14日、7月5日、7月19日（各火曜日、計5回）、午後6時～8時

■会場／勤労青少年ホーム2階 講習室

■内容／いけばなの基礎

■講師／小田嶋房子さん（池坊）

■定員／15人

■材料費／6000円（5回分）

■持ち物／花ばさみをお持ちの方はご持参ください。



○和食のキホン教室

ダシからはじめる和食の基礎をお教えします。

■日時／5月25日（水）、6月8日（水）（計2回）、午後6時30分～9時30分

■会場／勤労青少年ホーム1階 料理講習室

■講師／川井厚子さん

■定員／15人

■材料費／1000円（2回分）

■持ち物／エプロン、持ち帰り用タッパー

絵画教室受講生募集

気軽に絵を描きたい方、絵画の基礎を学びたい方など、初心者の方が対象の教室です。

■日時／5月21日（土）開講（全10回・すべて土曜日開催）午後1時～4時※今後の日程は、申込後にご案内します。

■会場／小千谷市民学習センター「楽集館」3階ホール

■内容／絵画の基礎（素描、混色、色彩、構図）

■講師／菊地美秋さん（県展参与・県展無鑑査）

■定員／30人

■受講料／2000円（その他用具・材料費などは実費徴収）

■用意するもの／鉛筆（B・4

B）※水彩用具などの準備については5月21日の最初の受講日に説明します。

■申込期限／5月16日（月）

■申込・問い合わせ／生涯学習スポーツ課公民館係（市民会館） ☎82・9111

健康

特定健診受診券の送付

5月中旬に国民健康保険に加入の40歳から74歳までの方（平成24年4月1日現在の年齢を基準）に、『平成23年度特定健診受診券』を送付します。

これは市の特定健診・総合健診を受診する際に必要なものです。受診券には有効期限や自己負担金などが記載されていますので、確認のうえ、健診当日まで大切に保管してください。

なお、特定健診を受診する際は必ず「受診券」と「保険証」の両方をお持ちください。

■問い合わせ／健康センター 係 ☎83・3640



船岡公園まつり

ご家族お揃いでお出かけください。楽しいイベントを多数ご用意してお待ちしています。

■開催日／5月8日(日)

■会場／船岡公園

■イベント内容・時間／

●オーブニングセレモニー・大ピンゴ大会…午後1時～1時30分

●ステージショー(昼の部)…午後1時30分～4時40分

○出演団体／T.T.M、ザ・パイオレッツ、稲荷町ほんだほんだ会、小千谷伝統民踊保存会ちぢみ、NEON DANCEアカデミー／MOR.I.s.c.h.o.o I & Piece Crew

○出演／11団体

●ステージショー(夜の部)…午後6時25分～8時

○出演団体／山本山☆ラテンファンクド☆オルケスタ、穂波会 ●おぢやのイメージキャラクター「よし太くん」とジャンケン大会(登場時間は当日のお楽しみ！)

※ステージショーなどの出演団体、出演時間は変更する場合があります。

※雨天の場合は市民会館大ホールで行います。

●船岡公園ウオークラリー

船岡公園周辺のいくつかのチェックポイントを巡りながら船岡公園を目指します。

○スタート会場／サンプラザ2階逸品館(受付時間…午前11時～正午)

○ゴール会場／船岡公園(受付時間…午後2時まで)

※雨天の場合は中止です。

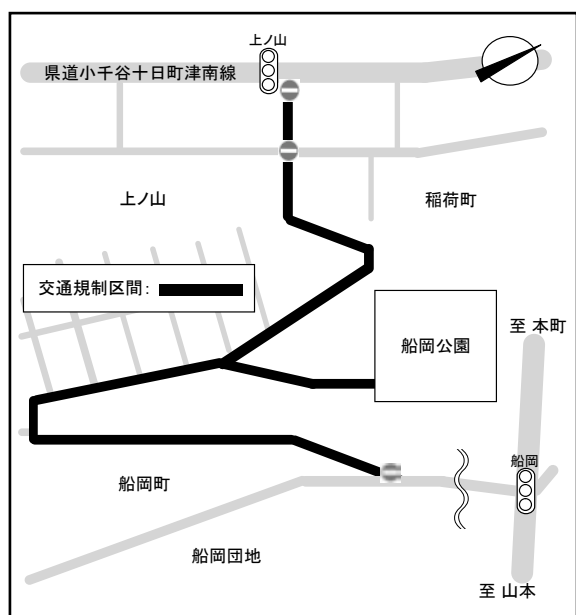
●茶会…午後1時～4時

○料金／一服300円(和服着用者は無料)

※雨天の場合はサンプラザで行

船岡公園周辺の交通規制について

■交通規制／5月8日(日)正午～午後8時30分



います。

■ボンボリ点灯期間／4月下旬～5月8日(日)

■露店出店期間／5月7日(土)正午～5月8日(日)午後8時

■問い合わせ／小千谷観光協会

☎83・3512 ☒kanko@city.oya.niigata.jp ☗http://www.oyjya.kanko.com/

※船岡公園駐車場は利用できません。徒歩か臨時シャトルバスをご利用ください。

※臨時シャトルバスは5月8日(日)正午～午後8時30分、市役所～市民会館、船岡公園山頂～サンプラザ間を3台で循環運行します。

※船岡公園駐車場は利用できません。徒歩か臨時シャトルバスをご利用ください。 ※臨時シャトルバスは5月8日(日)正午～午後8時30分、市役所～市民会館、船岡公園山頂～サンプラザ間を3台で循環運行します。

船岡公園まつり協賛事業 「錦鯉の里春まつり」

楽しいイベントを用意してみなさんをお待ちしています。

月日	時間	会場	内容
4月29日(祝)～5月8日(日)	9:00～18:00	サンプラザ	「ぼくのわたしのだいすき こいのぼり」イラスト展
5月3日(祝)～5月8日(日)	終日	サンプラザ 駐車場	鯉のぼりの群遊
5月8日(日)	9:00～18:00	錦鯉の里	入館料半額
	10:00～13:00	サンプラザ	・サンプラザ売店やお食事処で使えるクーポン券などのプレゼント ・フリーマーケット ・震災チャリティーバザー ・水ヨーヨープレゼント ・かきもち焼き体験 など

●フリーマーケット出店者募集

フリーマーケットの出店者を募集します。

■開催日／5月8日(日)

■申込期限／5月1日(日)

●震災チャリティーバザー用品募集

未使用の贈答品、衣類、タオルなどをお譲りください。売上金は、東日本大震災の義援金とさせていただきます。

■受付場所／サンプラザ2階事務所

●申込・問い合わせ／▷サンプラザ

☎83-4800▷錦鯉の里☎83-2233

スポーツ

市民ソフトボール大会

第57回市民ソフトボール大会の参加チームを募集します。

■日時／6月5日(日)
■会場／白山運動公園および千谷運動公園

■参加資格／市内に在住または在勤の方(学生は除く)

■参加料／1チーム2000円

■チーム編成／1チーム10人(女子2人以上常時出場、登録は15人以内、二重登録禁止)

■申込／5月20日(金)までに参加料を添えて総合体育館内生涯学習スポーツ課へ

■代表者会議／5月26日(木)午後7時〜総合体育館

■問い合わせ／生涯学習スポーツ課
〒83-0007



夜間卓球大会

第46回夜間卓球リーグ大会の参加チームを募集します

■日時／6月6日(月)〜6月17日(金)(土・日曜を除く)午後7時

30分試合開始

■会場／東小千谷体育センター
■参加資格／市内に在住または在勤の方(学生は除く)

■チーム編成／1チーム6〜9人(運営委員1人を登録、選手の二重登録禁止)

■試合方法／クラス別リーグ戦形式

■参加料／1チーム2000円

■申込／5月27日(金)までに参加料を添えて総合体育館内生涯学習スポーツ課へ

■代表者会議／6月1日(水)午後7時〜、総合体育館

■問い合わせ／生涯学習スポーツ課
〒83-0007

若返り健康教室吉谷会場(前期)

若返り健康教室を開催します

■日時／6月1日〜7月6日(水曜日、計5回)午後1時30分〜2時30分

■会場／吉谷トレーニングセンター

■内容／肩こり・腰痛・転倒防止などの体操

■対象／市内に在住の概ね60歳以上の方

■参加料／500円(前期分)

■講師／市体育指導委員
■申込／5月25日(水)までに参加

料を添えて吉谷トレーニングセンター又は総合体育館内生涯学習スポーツ課へ

■その他／途中参加もできます

■問い合わせ／生涯学習スポーツ課
〒83-0007

市民駅伝競走大会

第56回市制施行記念市民駅伝競走大会を開催します。

■日時／5月15日(日)午前10時スタート

■コース／白山運動公園内周回コース

■部門／中学高校女子・一般女子・中学男子・一般高校男子

■問い合わせ／生涯学習スポーツ課
〒83-0007



片貝町野球大会参加チーム募集

片貝町野球連盟では平成23年度に次の野球大会を片貝町スポーツ広場で開催します。ぜひ、ご参加ください。

■大会開催日／

●第47回 会長杯野球大会

5月15日(日)・22日(日)(予備日)

●第31回 議員団杯野球大会

6月5日(日)・12日(日)(予備日)

●第47回 節句野球大会

6月26日(日)

●第42回 お盆野球大会

7月10日(日)

●第7回 片貝医院杯野球大会

8月28日(日)

■参加料／5000円(1チーム1大会)

■申込締切／各大会開催日の10日前

■申込・問い合わせ／片貝町野球連盟
〒84-4115または安達 84-3775

てっぺんをめざそう!!

~次世代リーダーへの言葉~

(社)小千谷青年会議所では大嶋啓介さん講演会と異業種交流会(大嶋さん参加)を開催します。

大嶋啓介さんは、居酒屋「てっぺん」の創業者で、本気の朝礼が飲食店業界で注目され、メディアでも多く取り上げられています。



■日時／6月8日(水)

講演会：午後7時〜9時

(午後6時45分開場)

交流会：午後9時〜10時30分

■会場／グリーンパーク

■定員／講演会・交流会 各100名

■参加費／講演会無料、交流会3,500円

■申込締切／5月25日(水)

■申込・問い合わせ／(社)小千谷青年会議

所事務局：吉澤 ☎81-1300 FAX 83-3632

■新たな融資制度のお知らせ

市では、市内の中小企業者などを対象とした、新たな融資制度を創設しました。なお、融資の申し込みについては、市制度融資取扱金融機関にご相談ください。

制度名	対象	資金用途	融資限度額	融資期間	利率	信用保証料
中小企業経営安定資金	市内の中小企業者など	運転資金	1,000万円	5年以内 (据置期間1年以内)	信用保証付 1.80%	100%補給
				7年以内 (据置期間1年以内)	信用保証付 2.00%	
中小企業振興資金	市内の中小企業者など	設備資金	2,000万円	7年以内 (据置期間2年以内)	信用保証付 1.90%	100%補給
				10年以内 (据置期間2年以内)	信用保証付 2.10%	
中小企業振興高度化資金	中小企業振興資金を利用する中小企業者等	中小企業振興資金の上乗せ分	1,000万円	中小企業振興資金に同じ	中小企業振興資金に同じ	50%補給

●市制度融資取扱金融機関／▷第四銀行小千谷支店☎83-3530▷第四銀行東小千谷支店☎83-4411▷北越銀行小千谷支店☎83-3322▷北越銀行片貝支店☎84-2011▷大光銀行小千谷支店☎83-3551▷新潟県信用組合小千谷支店☎82-4131▷長岡信用金庫小千谷支店☎81-1000

■企業立地促進条例による優遇制度の適用要件を緩和しました

企業が土地・建物及び償却資産を取得した場合、表の適用要件に該当するときは、固定資産税の課税免除や奨励金を受けることができます。詳しくはお問い合わせください。

○適用期日／平成23年4月1日

区分	適用要件		
	固定資産取得価額	固定資産取得価額に対する新規常用雇用者増加数	
新設	5千万円以上	5千万円以上1億円未満	
		1億円以上2億円未満	2人以上
		2億円以上5億円未満	5人以上
		5億円以上	10人以上
増設	3千万円以上	3千万円以上1億円未満	
		1億円以上	2人以上
移転	3千万円以上		
天災その他不可抗力による災害	3千万円以上		

■問い合わせ／商工観光課商工振興係☎83-3512✉kanko@city.ojiya.niigata.jp

サンプラザのテナント募集

■場所／小千谷市総合産業会館サンプラザ
1階（小千谷市城内1-8-25）

■面積／店舗46.00㎡・倉庫3.56㎡

■利用料／月額97,860円

■敷金／利用料3か月分

■申込締切／5月20日(金)

■その他／▶審査、選考の後に利用開始となります。
▶原則として、既存のラーメン店設備を利用される方を優先します。

■問い合わせ／(財)小千谷市産業開発センター（小千谷市総合産業会館サンプラザ指定管理者）担当：平沢 ☎83-4800

健康 の情報

5月の予定

各種検診のご案内

通知された日時・会場で受診できない方は、都合のよい会場で受けることができますので健康センターへご連絡ください。
また、受診通知書が届いていない方で受診を希望する方や申し込みの取り消しをする方も健康センターまでご連絡ください。検診の対象年齢は平成24年4月1日現在の満年齢を基準としています。

■申込・問い合わせ／健康センター 電話 83・3640



子宮がん検診、乳がん検診日程表

○40歳以上同時実施 ○20～39歳子宮がん検診のみ

月日	受付時間
小千谷総合病院	
5. 2(月)	13:00～13:10または
5. 9(月)	14:00～14:10
5.16(月)	※子宮がん検診のみ受診される方は、14:00～14:10受付
5.23(月)	
5.30(月)	
魚沼病院	
5. 9(月)	12:30～12:50
5.13(金)	※子宮がん検診のみ受診される方は、14:15～14:30受付
5.16(月)	
5.20(金)	
5.23(月)	
5.27(金)	
5.30(月)	
森平レディースクリニック	
5. 2(月)	9:00～12:30
5. 6(金)	(月、火、木、金、土曜日)
5. 7(土)	15:00～19:00(月・金曜日)
5. 9(月)	15:00～17:30(火・木曜日)
5.10(火)	※子宮がん検診のみ実施
5.12(木)～5.14(土)	
5.16(月)	
5.17(火)	
5.19(木)～5.21(土)	
5.23(月)	
5.24(火)	
5.26(木)～5.28(土)	
5.30(月)	
5.31(火)	



※一年おきの検診です。

※対象年齢で申し込んだ方は、必ず個人通知が届いてから受診してください。

●子宮がん検診

■対象／20歳以上で、平成22年度に市の子宮がん検診を受けていない女性

■料金／1,000円、70歳以上無料

●乳がん検診

■対象／40歳以上で、平成22年度に市の乳がん検診を受けていない女性。ただし、無料クーポンで受診した方は申込できません。

■料金／▽40～49歳：1,400円▽50～69歳：1,000円▽70歳以上：無料

●申し込みをしなかった方で、検診を希望する方は、健康センターへご連絡ください。

胸部レントゲン検査・特定健康診査日程表

対象町内	月日	受付時間	胸部レントゲン 男女分け受付	会場
高梨	5.23(月)	9:15～10:15	10:15～10:25	高梨集落開発センター
五辺		13:00～14:00	14:00～14:10	五辺集落開発センター
一之町・二之町・茶畑・町裏・表三之町・稲場・屋敷・四之町・高見・新屋敷・五之町・八島・沼田・山屋・鴻巣	5.24(火)	9:00～11:00	14:20～14:30	片貝総合センター
	5.25(水)	9:00～11:00	14:20～14:30	
	5.26(木)	9:00～10:45	10:50～11:00	
池津		13:00～13:30	13:30～13:40	池津農村改善センター

●胸部レントゲン検査

■対象／40歳以上
■料金／200円(70歳以上無料)

●特定健康診査

■対象／16歳以上(40歳～74歳の方は、加入している医療保険により受けられない場合があります)

■料金／1,000円(75歳以上無料)

※40歳～74歳の社会保険などで扶養になっている方は特定健診受診券に記載されている額を持参ください。

胃がん・大腸がん検診日程

(申込数により受付時間が変更になることがあります)

対象地区・町内	月日	受付時間	会場
栄町	5. 2(月)	8:30～11:00	健康センター
本村、中山、石名坂、源藤山		8:30～10:30	真人住民センター
五辺、高梨	5. 9(月)		高梨振興会館
芋坂、時之島、坪野(上)、細島	5.12(木)		克雪管理センター

■対象／40歳以上の方

■料金／▽胃がん検診1,000円▽大腸がん検診500円(70歳以上の方は無料)

6月期 市営・県営住宅入居者募集

建設課建築住宅係 ☎83-3514

- 入居可能日／6月1日(水)
- 申込／5月13日(金)までに申込書により建設課へ。申込書は建設課にあります。
- 入居条件／各住宅によって異なります。詳細はお尋ねください。
- その他／入居申し込みの前にあらかじめご相談ください。その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。所得により家賃の減免もあります。

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額(円)	概要
市営住宅			
市営木津団地住宅(木津団地)	1	3,500～6,900円	ブロック平屋建・2K(6畳・6畳)・物置兼浴室(浴槽なし・風呂釜なし)
市営宮之下団地住宅A棟(城内2丁目)	1	11,800～21,700円	鉄筋4階建・3DK(6畳・6畳・3畳)・浴室(浴槽なし・風呂釜なし)・ベランダ
市営南原団地住宅(日吉2丁目)	1	14,100～27,800円	鉄筋3階建・2DK(6畳・6畳)・浴室(浴槽なし・風呂釜なし)・ベランダ・サンルーム
県営住宅			
県営元中子住宅1号棟(元中子)	1	15,600～30,600円	鉄筋5階建・3DK(6畳・6畳・5畳)・浴室(浴槽なし・風呂釜なし)・ベランダ・サンルーム



あなたのお店や事業をPRしませんか？

広告募集中

市報おぢや・市ホームページでは広告を募集しています。「市報おぢや」の広告掲載料はこの大きさ(縦45.5mm×横82mm)で1枠1回15,000円です。詳しくはお問い合わせください。
 ■問い合わせ／企画政策課秘書広報係 ☎83-3507

赤十字救急法救急員養成講習会

不慮の事故や急病に備えるため、応急手当の知識と技術を身に付けませんか。



- 日時／
5月29日(日)午前10時～午後6時
6月4日(土)・5日(日)午前9時～午後5時
※全3日間の受講が必要です。
- 会場／サンラックおぢや
- 内容／心肺蘇生法、止血法、ケガ、急病の手当方法など
- 対象／満15歳以上
- 参加費／3,000円
- 定員／30人
- 申込締切／5月20日(金)
- その他／昼食は各自でご持参ください。
- 申込・問い合わせ／社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

国指定重要無形民俗文化財

「牛の角突き」



Copyright (C) 2011 Masao-Tanaka All Rights Reserved

今年も「牛の角突き」が5月3日(祝)から始まります。迫力満点の牛の角突きをぜひご覧ください。
 ■開催日／▽5月3日(祝)▽6月5日(日)▽7月3日(日)▽8月15日(月)※お盆興行▽9月11日(日)※全国闘牛サミット記念▽10月2日(日)▽11月6日(日)

- 会場／小千谷闘牛場(小栗山)
- 開催時間／毎回午後1時～(雨天決行)
- 入場料／▽一般席1,000円(屋根なし)▽特別席2,000円(屋根あり)※中学生以下無料
- シャトルバス運行ルート／サンプラザ発(午後0時30分)→小千谷駅前→小千谷闘牛場
 ※往復1便運行(料金：片道300円)
 ※戻りのシャトルバスは全ての取り組み終了後に逆ルートで運行します。
- その他／牛の角突き開催日には、県指定文化財「木喰観音」を拝観できます。

■問い合わせ／
 商工観光課観光係 ☎83-3512
 FAX83-0871
 E-mail kanko@city.ojiya.niigata.jp



1	日	
2	月	市税等納期限：固定資産税、都市計画税、国民健康保険税、介護保険料
3	火	憲法記念日 ・牛の角突き（13:00～／小千谷闘牛場） ・成人式（13:00～／市民会館）
4	水	みどりの日
5	木	こどもの日・児童福祉週間 ・おはなしの会（15:30～／図書館）
6	金	
7	土	
8	日	・船岡公園まつり ・錦鯉の里春まつり
9	月	市民と市長の懇談会 （東山地区／19:30～／東山住民センター）
10	火	・市報おぢや発行 ・認知症介護家族支援講座 （13:30～／健康センター）
11	水	・春の全国交通安全運動（～20日） ・10か月児健康診査（13:00～／健康センター）
12	木	・4か月児健康診査（13:00～／健康センター） ・おはなしの会（15:30～／図書館） ・市民と市長の懇談会 （真人地区／19:30～／真人住民センター）
13	金	
14	土	
15	日	・第56回市制施行記念市民駅伝競走大会 （10:00～／白山運動公園） ・おはなしの会（14:00～／図書館） ・春の野鳥観察会（5:30～／ちぢみの里集合）

16	月	
17	火	・うぶごえ教室（9:00～／健康センター） ・子育てなんでも相談（10:00～／わんパーク）
18	水	・シルバー人材センター入会説明会 （10:00～／サンラックおぢや） ・3歳児健康診査（13:00～／健康センター） ・市民と市長の懇談会 （川井・岩沢地区／19:30～／岩沢住民センター）
19	木	・1歳6か月児健康診査 （13:00～／健康センター） ・おはなしの会（15:30～／図書館）
20	金	2歳児歯科検診（9:00～／健康センター）
21	土	春の農業体験ツアー①土の感触体験コース （13:30～／池ヶ原コミュニティセンター集合）
22	日	春の農業体験ツアー②春の山満喫コース （9:00～／池ヶ原雪蔵の里集合）
23	月	
24	火	市民と市長の懇談会 （山辺・吉谷地区／19:30～／吉谷トレーニングセンター）
25	水	市報おぢやお知らせ版発行
26	木	おはなしの会（15:30～／図書館）
27	金	キラキラタイム（10:30～／わんパーク）
28	土	
29	日	赤十字救急法救急員養成講習会 （10:00～／サンラック）
30	月	市民と市長の懇談会 （東小千谷地区／19:30～／勤労青少年ホーム）
31	火	市税等納期限：軽自動車税、国民健康保険税、介護保険料

春の全国交通安全運動

入学シーズンが過ぎて間もないこの時期は、子供の交通事故が心配されます。ドライバーの一人ひとりが思いやり運転を行い、交通安全に心がけましょう。

■スローガン／

「春の道 マナーとゆとりで 安全運転」

■期間／5月11日(水)～5月20日(金)

■運動の重点／

- 子どもと高齢者の交通事故防止
- 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 自転車の安全利用の推進
- 飲酒運転の根絶

■問い合わせ／

市民生活課生活安全係
☎83-3509



■各種相談日程

相談名	開催日	時間	会場	申込・問い合わせ
行政相談	5.11(水)	9:00～ 12:00	市役所 第1相談室	市民生活課生活安全係 ☎83-3509 ※法律相談は要事前予約
	5.25(水)			
法律相談	5.18(水)	13:00～ 16:00		
消費生活相談	毎週 火曜日 木曜日	9:00～ 12:00		
心の健康相談	5.26(木)	13:30～ 15:00	健康センター	健康センター保健係 ☎83-4060
AAグループミーティング	毎週 水曜日 金曜日	19:30～ 21:00		
お年寄りの心の健康相談	5.17(火)	13:30～ 15:30		保健福祉課高齢福祉係 ☎83-4060 ※要事前予約